



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

mardi

dinsdag

22-04-2014

22-04-2014

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
PP	Parti Populaire

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	5	KAMER	5
Commissions	5	Commissies	5
Commission parlementaire de concertation	5	Parlementaire overlegcommissie	5
Rapports	5	Verslagen	5
Propositions	12	Voorstellen	12
Autorisation d'impression	12	Toelating tot drukken	12
Prises en considération	12	Inoverwegingen	12
SENAT	12	SENAAT	12
Projets transmis	12	Overgezonden ontwerpen	12
Projets transmis en vue de la sanction royale	16	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	16
Projets évoqués	18	Geëvoeerde ontwerpen	18
Projets adoptés	19	Aangenomen ontwerpen	19
COUR DES COMPTES	20	REKENHOF	20
Droit de regard et d'information	20	Inzage- en informatierecht	20
COUR CONSTITUTIONNELLE	21	GRONDWETTELIJK HOF	21
Arrêts	21	Arresten	21
Recours en annulation	24	Beroepen tot vernietiging	24
Questions préjudicielles	24	Prejudiciële vragen	24
CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE	25	HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	25
Audit	25	Audit	25
GOUVERNEMENT	25	REGERING	25
Projets	25	Ontwerpen	25
Budget - Redistribution d'allocations de base	26	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	26
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	27	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	27
Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz	27	Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas	27
Cour du travail de Bruxelles	27	Arbeidshof te Brussel	27
Cour du travail de Mons	27	Arbeidshof te Bergen	27
Tribunal de commerce de Courtrai	27	Rechtbank van koophandel te Kortrijk	27
Tribunal de première instance de Bruges	28	Rechtbank van eerste aanleg te Brugge	28
Tribunal de première instance de Hasselt	28	Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt	28
Tribunal de première instance de Malines	28	Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen	28
Tribunal de première instance de Nivelles	28	Rechtbank van eerste aanleg te Nijvel	28
Tribunal de première instance de Termonde	29	Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde	29

Tribunal de première instance de Tongres	29	Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren	29
Tribunal de première instance d'Ypres	29	Rechtbank van eerste aanleg te Ieper	29
Tribunal du travail d'Anvers	29	Arbeidsrechtbank te Antwerpen	29
Tribunal du travail de Charleroi	29	Arbeidsrechtbank te Charleroi	29
Tribunal du travail de Hasselt	30	Arbeidsrechtbank te Hasselt	30
Tribunal du travail de Malines	30	Arbeidsrechtbank te Mechelen	30
Tribunaux du travail de Namur et de Dinant	30	Arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant	30
Tribunal du travail de Nivelles	30	Arbeidsrechtbank te Nijvel	30
Juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel d'Anvers	31	Vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen	31
Juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel de Bruxelles (N)	31	Vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel (N)	31
Parquet d'Audenaerde	31	Parquet te Oudenaarde	31
Parquet de Charleroi	31	Parquet te Charleroi	31
Parquet de Dinant	32	Parquet te Dinant	32
Parquet de Liège	32	Parquet te Luik	32
Parquet de Marche-en-Famenne	32	Parquet te Marche-en-Famenne	32
Parquet de Namur	32	Parquet te Namen	32
Parquet de Turnhout	33	Parquet te Turnhout	33
Auditorat du travail d'Audenaerde	33	Arbeidsauditoraat te Oudenaarde	33
Auditorat du travail de Nivelles	33	Arbeidsauditoraat te Nijvel	33
AVIS	33	ADVIEZEN	33
Conseil central de l'Economie et Conseil national du Travail	33	Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad	33

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

mardi 22 AVRIL 2014

CHAMBRE**Commissions****Commission parlementaire de concertation**

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 22 avril 2014 (doc. n° 82/55) :

Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

a) pour le projet de loi relatif à l'affrètement et la formation des prix dans la navigation intérieure, concernant des matières visées à l'article 78 de la Constitution (doc. n° 3553/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

b) pour le projet de loi modifiant la loi du 6 juillet 1971 relative à la création de bpost et à certains services postaux (doc. n° 3556/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

Pour information

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par Mme Nik Van Gool, sur :

- la proposition de résolution (M. Guy D'haeseleer et consorts) relative au problème du syndrome de fatigue chronique : n° 479/4.

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

dinsdag 22 APRIL 2014

KAMER**Commissies****Parlementaire overlegcommissie**

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 22 april 2014 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/55) :

Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) voor het wetsontwerp betreffende de bevrachting en de prijsvorming in de binnenvaart, met betrekking tot aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (stuk nr. 3553/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

b) voor het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 6 juli 1971 betreffende de oprichting van bpost en betreffende sommige postdiensten (stuk nr. 3556/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

Ter kennisgeving

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing door mevrouw Nik Van Gool, over :

- het voorstel van resolutie (de heer Guy D'haeseleer c.s.) betreffende de problematiek van het chronisch vermoeidheidssyndroom :

- la proposition de résolution (Mmes Nik Van Gool et Nathalie Muylle) visant à améliorer le diagnostic et la prise en charge des personnes atteintes du syndrome de la fatigue chronique : n° 2824/4.

- la proposition de résolution (Mme Maya Detiège) visant à améliorer l'approche du SFC/EM/DPI : n° 3080/3.

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par Mme Muriel Gerkens, sur :

. la proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) modifiant la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances : n° 491/3.

. la proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances, relative à la création d'un Registre national des décisions judiciaires : n° 1962/2.

. le projet de loi modifiant la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances et le Code judiciaire, en vue d'assurer le recouvrement effectif des créances alimentaires (transmis par le Sénat) : n° 3452/3.

- par M. Luk Van Biesen, sur :

. la proposition de loi (M. Alain Mathot et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, relative à l'extension du tax shelter aux créations couturières et de design : n° 2655/2.

. la proposition de loi (M. Olivier Destrebecq et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, concernant l'extension du *tax shelter* : n° 2674/2.

. la proposition de résolution (M. Alain Mathot et consorts) visant à améliorer le mécanisme du *Tax Shelter* : n° 2777/3.

. la proposition de loi (M. Olivier Destrebecq et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, visant à instaurer un centre de contrôle spécialisé en matière de *tax shelter* : n° 2906/4.

. la proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, réformant le Tax Shelter, pour un meilleur soutien à la création et à la diversité cinématographique : n° 3275/2.

. le projet de loi modifiant l'article 194^{ter} du Code des impôts sur les revenus 1992 relatif au régime de Tax Shelter pour la production audiovisuelle : n° 3490/3.

. le projet de loi modifiant la loi générale sur les

nr. 479/4.

- het voorstel van resolutie (de dames Nik Van Gool en Nathalie Muylle) ter verbetering van de diagnosestelling en de opvang van mensen met het chronisch vermoeidheidssyndroom : nr. 2824/4.

- het voorstel van resolutie (mevrouw Maya Detiège) ter verbetering van de aanpak van CVS/ME/OLK : nr. 3080/3.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door mevrouw Muriel Gerkens, over :

. het wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot wijziging van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën : nr. 491/3.

. het wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën, wat de oprichting van een nationaal register van de rechterlijke beslissingen betreft : nr. 1962/2.

. het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op een effectieve invordering van onderhoudsschulden (overgezonden door de Senaat) : nr. 3452/3.

- door de heer Luk Van Biesen, over :

. het wetsvoorstel (de heer Alain Mathot c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 om de tax shelter uit te breiden tot mode- en designontwerpen : nr. 2655/2.

. het wetsvoorstel (de heer Olivier Destrebecq c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde de *tax shelter*-regeling uit te breiden : nr. 2674/2.

. het voorstel van resolutie (de heer Alain Mathot c.s.) over een betere tax-shelterregeling : nr. 2777/3.

. het wetsvoorstel (de heer Olivier Destrebecq c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde een in tax shelter gespecialiseerd controlecentrum op te richten : nr. 2906/4.

. het wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde de tax shelter-regeling te hervormen met het oog op een betere ondersteuning van het creatieproces en van de diversiteit in de filmsector : nr. 3275/2.

. het wetsontwerp tot wijziging van artikel 194^{ter} van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 betreffende de Tax Shelter-regeling ten gunste van audiovisueel werk : nr. 3490/3.

. het wetsontwerp tot wijziging van de algemene

douanes et accises : n° 3473/4.

. le projet de loi portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance (art. 5 à 10, 14 à 19 et 29 à 40) : n° 3479/6.

- par Mme Chrsitiane Vienne, sur le projet de loi relatif aux sociétés immobilières réglementées : n° 3497/3.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique,

- par M. Jan Van Esbroeck et Mme Jacqueline Galant, sur la proposition de loi (M. Servais Verherstraeten et consorts) relative à l'analyse par la Cour des comptes des conséquences budgétaires et macroéconomiques des programmes électoraux présentés par les partis politiques lors de l'élection de la Chambre, du Sénat et du Parlement de la Communauté germanophone : n° 576/7.

- par M. Jan Van Esbroeck, sur la proposition de loi (Mme Corinne De Permentier et consorts) modifiant le Code civil, la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques et l'arrêté royal du 10 décembre 1996 relatif aux pièces et certificats d'identité pour enfants de moins de douze ans, afin de prévenir l'enlèvement parental international d'enfants : n° 622/4.

- par M. Siegfried Bracke, sur l'échange de vues relatif à l'incident survenu sur le site de l'entreprise de traitement de déchets nucléaires Belgoprocess à Dessel et l'impact de celui-ci sur le futur entreposage des déchets nucléaires : n° 3551/1.

au nom de la commission des Affaires sociales,

- par Mme Zoé Genot, sur la proposition de loi (Mmes Nahima Lanjri et Sonja Becq et M. Stefaan Vercamer) modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires en vue de rendre le volontariat accessible aux étrangers : n° 1071/4.

- par M. Stefaan Vercamer, sur le projet de loi modifiant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, en ce qui concerne les domestiques et les gens de maison : n° 3466/2.

- par M. Vincent Sampaoli, sur le projet de loi portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance (art. 1^{er} à 4, 12 et 13 et 20 à 28) : n° 3479/7.

- par M. Bruno Van Grootenbrulle, sur le projet de loi concernant les pensions complémentaires,

wet inzake douane en accijnzen : nr. 3473/4.

. het wetsontwerp houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance (art. 5 tot 10, 14 tot 19 en 29 tot 40) : nr. 3479/6.

- door mevrouw Christiane Vienne, over het wetsontwerp betreffende de gereguleerde vastgoedvennootschappen : nr. 3497/3.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,

- door de heer Jan Van Esbroeck en mevrouw Jacqueline Galant, over het wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten c.s.) betreffende de doorlichting door het Rekenhof van de budgettaire en macro-economische gevolgen van de verkiezingsprogramma's van de politieke partijen bij verkiezingen voor de Kamer, de Senaat en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap : nr. 576/7.

- door de heer Jan Van Esbroeck, over het wetsvoorstel (mevrouw Corinne De Permentier c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en de identiteitskaarten alsmede het koninklijk besluit van 10 december 1996 betreffende de identiteitsstukken en –bewijzen voor kinderen onder de twaalf jaar, ter voorkoming van internationale kinderontvoeringen door een ouder : nr. 622/4.

- door de heer Siegfried Bracke, over de gedachtewisseling met betrekking tot het incident bij de kernafvalbeheerder Belgoprocess te Dessel en de impact hiervan op de toekomstige berging van nucleair afval : nr. 3551/1.

namens de commissie voor de Sociale Zaken,

- door mevrouw Zoé Genot, over het wetsvoorstel (de dames Nahima Lanjri en Sonja Becq en de heer Stefaan Vercamer) tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers wat het toegankelijk maken van vrijwilligerswerk voor vreemdelingen betreft : nr. 1071/4.

- door de heer Stefaan Vercamer, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, wat de dienstboden en het huispersoneel betreft : nr. 3466/2.

- door de heer Vincent Sampaoli, over het wetsontwerp houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance (art. 1 tot 4, 12 en 13 en 20 tot 28) : nr. 3479/7.

- door de heer Bruno Van Grootenbrulle, over het wetsontwerp betreffende de aanvullende

d'autres compléments aux avantages accordés pour les diverses branches de la sécurité sociale et la compétence du tribunal du travail : n° 3499/2.

- par Mme Meryame Kitir, sur le projet de loi portant diverses dispositions en matière de pensions complémentaires : n° 3500/3.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par Mme Leen Dierick, sur :

. la proposition de loi (M. Kristof Calvo) modifiant la loi du 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire : n° 1941/3.

. le projet de loi modifiant la loi du 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire : n° 3431/3.

- par M. Willem-Frederik Schiltz, sur :

. le projet de loi relatif aux cadres linguistiques pour certains collaborateurs scientifiques étrangers engagés par contrat de travail dans les établissements scientifiques fédéraux : n° 3476/2.

. le projet de loi modifiant l'article 179 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 en vue de la transposition dans le droit interne de la directive 2011/70/Euratom du Conseil du 19 juillet 2011 établissant un cadre communautaire pour la gestion responsable et sûre du combustible usé et des déchets radioactifs : n° 3477/3.

. le projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'énergie : n° 3511/3.

- par M. Karel Uyttersprot, sur le projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 17 juillet 2013 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relatif à la mise en oeuvre de la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur (transmis par le Sénat) : n° 3501/2.

au nom de la commission de la Justice,

- par Mme Sonja Becq, sur les auditions dans le cadre de l'examen de la proposition de loi (Mme Linda Musin et consorts) modifiant le Code civil, relative à la copropriété : n° 2129/8.

- par M. Fouad Lahssaini, sur :

. la proposition de loi (Mme Sonja Becq) modifiant la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des

pensioenen, andere aanvullingen van de voordelen toegekend voor de verschillende takken van de sociale zekerheid en de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank : nr. 3499/2.

- door mevrouw Meryame Kitir, over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake aanvullende pensioenen : nr. 3500/3.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door mevrouw Leen Dierick, over :

. het wetsvoorstel (de heeren Kristof Calvo) tot wijziging van de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie : nr. 1941/3.

. het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie : nr. 3431/3.

- door de heer Willem-Frederik Schiltz, over :

. het wetsontwerp betreffende de taalkaders voor sommige buitenlandse wetenschappelijke medewerkers bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen in de federale wetenschappelijke instellingen : nr. 3476/2.

. het wetsontwerp houdende wijziging van artikel 179 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, wat de omzetting in het interne recht betreft van richtlijn 2011/70/Euratom van de Raad van 19 juli 2011 tot vaststelling van een communautair kader voor een verantwoord en veilig beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval : nr. 3477/3.

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake energie : nr. 3511/3.

- door de heer Karel Uyttersprot, over het wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2013 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de implementatie van de richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de diensten op de interne markt (overgezonden door de Senaat) , nr. 3501/2.

namens de commissie voor de Justitie,

- door mevrouw Sonja Becq, over de hoorzittingen in het kader van het onderzoek van het wetsvoorstel (mevrouw Linda Musin c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, wat de mede-eigendom betreft : nr. 2129/8.

- door de heer Fouad Lahssaini, over :

. het wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq) tot wijziging van de wet van 21 april 2007 wat de

personnes atteintes d'un trouble mental : n° 2746/2.

. le projet de loi relatif à l'internement de personnes (transmis par le Sénat) : n° 3527/2.

- par Mmes Sonja Becq et Sarah Smeyers, sur les auditions dans le cadre de l'examen du projet de loi visant à modifier l'article 301 du Code civil et diverses dispositions en matière de régimes matrimoniaux, et en particulier en rapport avec l'assurance vie, les récompenses et les conséquences du divorce : n° 2998/2.

- par Mme Sarah Smeyers, sur :

. la proposition de loi (Mme Sonja Becq et consorts) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'instauration d'un statut pour les coparents : n° 3303/2.

. le projet de loi portant établissement de la filiation de la co-parente (transmis par le Sénat) : n° 3532/2.

au nom de la commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière, par Mme Christiane Vienne, et MM. Philippe Goffin et Jenne De Potter, sur le suivi de la crise financière : n° 2372/4.

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par M. Herman De Croo, sur :

. la proposition de résolution (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et consorts) relative aux accords concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements conclus entre l'Union européenne et l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et les Etats tiers, d'autre part : n° 2513/3.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet, fait à Bruxelles le 19 février 2013 (transmis par le Sénat) : n° 3454/2.

- par Mme Ingeborg De Meulemeester, sur :

. la proposition de résolution (M. Bruno Valkeniers et consorts) relative à la situation en Turquie : n° 2912/2.

. la proposition de résolution (MM. Stevan Vanackere et Roel Deseyn) relative aux efforts consentis par la Belgique en vue d'assurer un enseignement de qualité dans les pays du Sud : n° 3419/4.

. le projet de loi portant assentiment au Traité sur le commerce des armes, fait à New York le 2 avril 2013 (transmis par le Sénat) : n° 3506/2.

. le projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants :

1° la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume de Bahreïn tendant à éviter la

internement van personen met een geestesstoornis betreft : nr. 2746/2.

. het wetsontwerp betreffende de internering van personen (overgezonden door de Senaat) : nr. 3527/2.

- door de dames Sonja Becq en Sarah Smeyers, over de hoorzittingen in het kader van het onderzoek van het wetsontwerp tot wijziging van artikel 301 van het Burgerlijk Wetboek en van diverse bepalingen inzake het huwelijksvermogensrecht, in het bijzonder met betrekking tot de levensverzekering, de vergoedingsregelingen en de gevolgen van de echtscheiding : nr. 2998/2.

- door mevrouw Sarah Smeyers, over :

. het wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de invoering van een statuut voor meeouders betreft : nr. 3303/2.

. het wetsontwerp houdende vaststelling van de afstamming van de meeouder (overgezonden door de Senaat) : nr. 3532/2.

namens de bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis, door mevrouw Christiane Vienne en de heren Philippe Goffin en Jenne De Potter, over de opvolging van de financiële crisis : nr. 2372/4.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door de heer Herman De Croo, over :

. het voorstel van resolutie (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers c.s.) betreffende de overeenkomsten tussen de Europese Unie en de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie (BLEU) eensdeels en derde Staten anderdeels inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen : nr. 2513/3.

. het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende het eengemaakt octrooigerecht, gedaan te Brussel op 19 februari 2013 (overgezonden door de Senaat) : nr. 3454/2.

- door mevrouw Ingeborg De Meulemeester, over :

. het voorstel van resolutie (de heer Bruno Valkeniers c.s.) inzake de toestand in Turkije : nr. 2912/2.

. het voorstel van resolutie (de heren Steven Vanackere en Roel Deseyn) betreffende de Belgische inspanningen voor kwaliteitsvol onderwijs in het Zuiden : nr. 3419/4.

. het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag inzake handel in wapens, gedaan te New York op 2 april 2013 (overgezonden door de Senaat) : nr. 3506/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met volgende internationale akten :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Bahrein tot het vermijden van

double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, faite à Manama le 4 novembre 2007, et

2° le Protocole, fait à Manama le 23 novembre 2009, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume de Bahreïn tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune,

et adaptant la législation fiscale belge à certaines dispositions desdits actes internationaux (transmis par le Sénat) : n° 3508/2.

- par Mme Els Demol et M. Herman De Croo, sur :

. la proposition de résolution (M. Peter Luykx et consorts) concernant la désignation d'un envoyé spécial de l'Union européenne pour la protection des minorités religieuses au Proche-Orient, au Moyen-Orient et en Afrique du Nord : n° 3075/3.

. la proposition de résolution (M. Denis Ducarme et Mme Corinne De Permentier) concernant la protection de la communauté chrétienne au Maghreb, au Proche-Orient et au Moyen-Orient : n° 3216/3.

. la proposition de résolution (M. Denis Ducarme et consorts) concernant la protection de la communauté chrétienne et des autres minorités religieuses et philosophiques en Afrique du Nord, au Proche-Orient et au Moyen-Orient : n° 3487/3.

- par Mme Els Demol, sur :

. la proposition de résolution (M. Bruno Tuybens et consorts) visant à lutter contre la discrimination à l'égard des holebis en Ouganda : n° 3385/5.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis d'Amérique relatif au statut d'une catégorie de personnel relevant des Forces des Etats-Unis, fait à Bruxelles le 13 juillet 2012 (transmis par le Sénat) : n° 3507/2.

- par M. Georges Dallemagne, sur :

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les gouvernements des Etats du Benelux et le gouvernement de la République d'Afrique du Sud relatif à l'exemption de l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels et/ou de service, fait à Pretoria le 22 février 2013 (transmis par le Sénat) : n° 3453/2.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord-cadre de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la Mongolie, d'autre part, fait à Oulan-Bator le 30 avril 2013 (transmis par le Sénat) : n° 3504/2.

- par M. Bruno Tuybens, sur le projet de loi

dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Manama op 4 november 2007, en

2° het Protocol, gedaan te Manama op 23 november 2009, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Bahrein tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen,

en houdende aanpassing van de Belgische belastingwetgeving aan sommige bepalingen van voornoemde internationale akten (overgezonden door de Senaat) : nr. 3508/2.

- door mevrouw Els Demol en de heer Herman De Croo, over :

. het voorstel van resolutie (de heer Peter Luykx c.s.) over de aanduiding van een Europese speciale gezant voor de bescherming van religieuze minderheden in het Nabije Oosten, het Midden-Oosten en Noord-Afrika : nr. 3075/3.

. het voorstel van resolutie (de heer Denis Ducarme en mevrouw Corinne De Permentier) over de bescherming van de christelijke gemeenschap in de Maghreb, het Nabije Oosten en het Midden-Oosten : nr. 3216/3.

. het voorstel van resolutie (de heer Denis Ducarme c.s.) over de bescherming van de christelijke gemeenschap en de andere religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in Noord-Afrika, het Nabije Oosten en het Midden-Oosten : nr. 3487/3.

- door mevrouw Els Demol, over :

. het voorstel van resolutie (de heer Bruno Tuybens c.s.) betreffende de bestrijding van holebi-discriminatie in Oeganda : nr. 3385/5.

. het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Staten van Amerika inzake de rechtspositie van een personeelscategorie van de Strijdkrachten van de Verenigde Staten, gedaan te Brussel op 13 juli 2012 (overgezonden door de Senaat) : nr. 3507/2.

- door de heer Georges Dallemagne, over :

. het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regeringen van de Benelux-Staten en de regering van de Republiek Zuid-Afrika inzake de afschaffing van de visumplicht voor houders van diplomatieke, officiële en/of dienstpaspapieren, gedaan te Pretoria op 22 februari 2013 (overgezonden door de Senaat) : nr. 3453/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met de Kaderovereenkomst inzake een partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Mongolië, anderzijds, gedaan te Ulaanbaatar op 30 april 2013 (overgezonden door de Senaat) : nr. 3504/2.

- door de heer Bruno Tuybens, over het

portant assentiment à la Convention n° 170 de l'Organisation internationale du travail concernant la sécurité dans l'utilisation des produits chimiques au travail, adoptée à Genève le 25 juin 1990 (transmis par le Sénat) : n° 3502/2.

- par Mme Corinne De Permentier, sur le projet de loi portant approbation de certaines modifications de divers actes internationaux adoptés sous les auspices de l'Organisation maritime internationale (transmis par le Sénat) : n° 3503/2.

- par M. Roel Deseyn, sur le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République française relatif à la coopération transfrontalière en matière policière et douanière, fait à Tournai le 18 mars 2013 (transmis par le Sénat) : n° 3505/2.

au nom de la commission de la Défense nationale,

- par Mme Annick Ponthier et M. Bert Maertens, sur :

. la proposition de résolution (Mme Karolien Grosemans et consorts) relative à la politique du genre à la Défense : n° 2736/2.

. la proposition de résolution (MM. Gerald Kindermans, Kristof Waterschoot et Georges Dallemagne) relative à la diversité des genres au sein de la Défense : n° 3321/7.

- par M. Georges Dallemagne, sur :

. la proposition de loi (MM. Gerald Kindermans, David Geerts, Vincent Sampaoli et Kristof Waterschoot) modifiant la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et des candidats militaires du cadre actif des forces armées en ce qui concerne l'âge minimum de certains sous-officiers de complément pour la participation à des cours : n° 3460/2.

. la proposition de loi (MM. Gerald Kindermans, Christophe Lacroix et Kristof Waterschoot) modifiant diverses lois dans le cadre de l'engagement volontaire militaire : n° 3461/3.

. le projet de loi relatif à l'allocation attribuée à certains militaires chargés de tâches informatiques : n° 3493/2.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, par Mme Véronique Bonni, sur la proposition de loi (M. Christophe Bastin, Mme Valérie De Bue, M. David Geerts, Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Linda Musin et M. Jef Van den Bergh) portant des dispositions concernant la mobilité : n° 3352/3.

wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag nr. 170 van de Internationale Arbeidsorganisatie betreffende de veiligheid bij het gebruik van chemische producten op het werk, aangenomen te Genève op 25 juni 1990 (overgezonden door de Senaat) : nr. 3502/2.

- door mevrouw Corinne De Permentier, over het wetsontwerp tot instemming met bepaalde wijzigingen van verscheidene internationale akten aangenomen onder de auspiciën van de Internationale Maritieme Organisatie (overgezonden door de Senaat) : nr. 3503/2.

- door de heer Roel Deseyn, over het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Franse Republiek betreffende de grensoverschrijdende samenwerking in politie- en douanezaken, gedaan te Doornik op 18 maart 2013 (overgezonden door de Senaat) : nr. 3505/2.

namens de commissie voor de Landsverdediging,

- door mevrouw Annick Ponthier en de heer Bert Maertens, over :

. het voorstel van resolutie (mevrouw Karolien Grosemans c.s.) over het genderbeleid van Defensie : nr. 2736/2.

. het voorstel van resolutie (de heren Gerald Kindermans, Kristof Waterschoot en Georges Dallemagne) over genderdiversiteit binnen Defensie : nr. 3321/7.

- door de heer Georges Dallemagne, over :

. het wetsvoorstel (de heren Gerald Kindermans, David Geerts, Vincent Sampaoli en Kristof Waterschoot) tot wijziging van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht wat de maximumleeftijd van bepaalde aanvullingsonderofficieren voor deelname aan cursussen betreft : nr. 3460/2.

. het wetsvoorstel (de heren Gerald Kindermans, Christophe Lacroix en Kristof Waterschoot) tot wijziging van de wetgeving wat de vrijwillige militaire inzet betreft : nr. 3461/3.

. het wetsontwerp betreffende de toelage toegekend aan sommige militairen belast met informaticataken : nr. 3493/2.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, door mevrouw Véronique Bonni, over het wetsvoorstel (de heer Christophe Bastin, mevrouw Valérie De Bue, de heer David Geerts, de dames Sabien Lahaye-Battheu en Linda Musin en de heer Jef Van den Bergh) houdende bepalingen betreffende de mobiliteit : nr. 3352/3.

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) relative aux relations avec Taïwan, n° 3519/1.
2. Proposition de déclaration (M. Wouter De Vriendt et Mme Juliette Boulet) de révision de l'article 167, § 1^{er}, de la Constitution, n° 3525/1.
3. Proposition de déclaration (Mme Muriel Gerken et consorts) de révision de la Constitution, n° 3557/1.
4. Proposition de loi (M. Ronny Balcaen et Mme Meyrem Almaci) modifiant l'article 1649^{quater} du Code civil visant à prolonger la garantie des produits, n° 3558/1.
5. Proposition de loi (MM. Georges Gilkinet et Kristof Calvo) modifiant la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, visant à encourager les entreprises à augmenter leurs efforts de formation des travailleurs, n° 3560/1.

1. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) betreffende de relaties met Taiwan, nr. 3519/1.
2. Voorstel van verklaring (de heer Wouter De Vriendt en mevrouw Juliette Boulet) tot herziening van artikel 167, § 1, van de Grondwet, nr. 3525/1.
3. Voorstel van verklaring (mevrouw Muriel Gerken c.s.) tot herziening van de Grondwet, nr. 3557/1.
4. Wetsvoorstel (de heer Ronny Balcaen en mevrouw Meyrem Almaci) tot wijziging van artikel 1649^{quater} van het Burgerlijk Wetboek, teneinde de waarborg van de producten te verlengen, nr. 3558/1.
5. Wetsvoorstel (de heren Georges Gilkinet en Kristof Calvo) tot wijziging van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, om de ondernemingen aan te zetten tot grotere inspanningen voor de opleiding van hun werknemers, nr. 3560/1.

Prises en considération

Inoverwegingen

1. Proposition (Mme Muriel Gerken, MM. Stefaan Van Hecke et Georges Gilkinet, Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers, M. Kristof Calvo, Mme Juliette Boulet et MM. Ronny Balcaen et Fouad Lahssaini) de déclaration de révision de la Constitution, n° 3557/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

2. Proposition de loi (M. Ronny Balcaen et Mme Meyrem Almaci) modifiant l'article 1649^{quater} du Code civil visant à prolonger la garantie des produits, n° 3558/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de loi (MM. Georges Gilkinet et Kristof Calvo) modifiant la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, visant à encourager les entreprises à augmenter leurs efforts de formation des travailleurs, n° 3560/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

1. Voorstel (mevrouw Muriel Gerken, de heren Stefaan Van Hecke en Georges Gilkinet, mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers, de heer Kristof Calvo, mevrouw Juliette Boulet en de heren Ronny Balcaen en Fouad Lahssaini) van verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 3557/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

2. Wetsvoorstel (de heer Ronny Balcaen en mevrouw Meyrem Almaci) tot wijziging van artikel 1649^{quater} van het Burgerlijk Wetboek, teneinde de waarborg van de producten te verlengen, nr. 3558/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (de heren Georges Gilkinet en Kristof Calvo) tot wijziging van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, om de ondernemingen aan te zetten tot grotere inspanningen voor de opleiding van hun werknemers, nr. 3560/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

SENAT

SENAAT

Projets transmis

Overgezonden ontwerpen

Par messages du 3 avril 2014, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date,

Bij brieven van 3 april 2014 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in

les projets de loi suivants :

- le projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à l'exercice des missions des Maisons de justice, n° 3523/1

- le projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, les communautés et les régions à la politique criminelle et à la politique de sécurité, n° 3524/1

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant l'article 409 du Code pénal incriminant l'incitation à pratiquer des mutilations génitales chez les femmes, n° 3526/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi relatif à l'internement de personnes, n° 3527/1

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant l'article 1649^{quater}, § 4, du Code civil, relatif à la protection des consommateurs en cas de vente de biens de consommation en ce qui concerne le défaut de conformité, n° 3528/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- le projet de loi modifiant l'article 1649^{septies} du Code civil en ce qui concerne les documents relatifs à la vente de biens de consommation, n° 3529/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- le projet de loi visant à corriger plusieurs lois réglant une matière visée à l'article 77 de la Constitution, n° 3530/1

- le projet de loi visant à corriger plusieurs lois en matière de justice, n° 3531/1

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi portant établissement de la filiation de la co-parente, n° 3532/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant

vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de uitoefening van de opdrachten van de Justitiehuzen, nr. 3523/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid, nr. 3524/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 409 van het Strafwetboek, houdende de strafbaarstelling van het aanzetten tot genitale verminking bij vrouwen, nr. 3526/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp betreffende de internering van personen, nr. 3527/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 1649^{quater}, § 4, van het Burgerlijk Wetboek, betreffende de bescherming van de consumenten bij verkoop van consumptiegoederen wat het gebrek aan overeenstemming betreft, nr. 3528/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 1649^{septies} van het Burgerlijk Wetboek inzake de documenten betreffende de verkoop van consumptiegoederen, nr. 3529/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- het wetsontwerp ter verbetering van verschillende wetten die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, nr. 3530/1

- het wetsontwerp ter verbetering van verschillende wetten inzake justitie, nr. 3531/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp houdende de vaststelling van de afstamming van de meemoeder, nr. 3532/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een

dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations en vue d'instaurer de nouvelles règles de publicité, d'information et de transparence applicables aux ASBL, n° 3533/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation des Nations unies pour l'Education, la Science et la Culture sur l'établissement en Belgique d'un Bureau des projets du programme "International Oceanographic Data and Information Exchange", fait à Paris le 18 juillet 2005, n° 3534/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'Ouest, signé à Bruxelles le 12 juillet 2006, n° 3535/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Marché commun d'Afrique orientale et australe, signé à Bruxelles le 2 mars 2007, n° 3536/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle sur l'établissement en Belgique d'un Bureau de coordination de cette Organisation, fait à Bruxelles le 30 avril 2004, n° 3537/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Comité international de médecine militaire, signé à Bruxelles le 2 juin 2008, n° 3538/1

- le projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :

1° Protocole portant modification de la Convention du 29 juillet 1960 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire, amendée par le Protocole additionnel du 28 janvier 1964 et par le Protocole du 16 novembre 1982, fait à Paris le 12 février 2004.

2° Protocole portant modification de la Convention du 31 janvier 1963 complémentaire à la Convention de Paris du 29 juillet 1960 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire, amendée par le Protocole additionnel du 28 janvier 1964 et par le Protocole du 16 novembre 1982, fait à Paris le 12 février 2004, n° 3539/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République

termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen met het oog op het invoeren van nieuwe regels van openbaarmaking, informatieverstrekking en transparantie voor vzw's, nr. 3533/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur inzake de vestiging in België van een *Project Office* van het "International Oceanographic Data and Information Exchange" programma, gedaan te Parijs op 18 juli 2005, nr. 3534/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Economische Gemeenschap van West-Afrikaanse Staten, ondertekend te Brussel op 12 juli 2006, nr. 3535/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Gemeenschappelijke Markt voor Oostelijk en Zuidelijk Afrika, ondertekend te Brussel op 2 maart 2007, nr. 3536/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Wereldorganisatie voor de intellectuele eigendom inzake de vestiging in België van een Coördinatiebureau van deze Organisatie, gedaan te Brussel op 30 april 2004, nr. 3537/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Internationaal Comité voor militaire geneeskunde, ondertekend te Brussel op 2 juni 2008, nr. 3538/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de volgende Internationale Akten :

1° Protocol houdende wijziging van het Verdrag van 29 juli 1960 inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie, zoals gewijzigd bij het Aanvullend Protocol van 28 januari 1964 en bij het Protocol van 16 november 1982, gedaan te Parijs op 12 februari 2004.

2° Protocol houdende wijziging van het Verdrag van 31 januari 1963 tot aanvulling van het Verdrag van Parijs van 29 juli 1960 inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie, zoals gewijzigd bij het Aanvullend Protocol van 28 januari 1964 en bij het Protocol van 16 november 1982, gedaan te Parijs op 12 februari 2004, nr. 3539/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de

d'Albanie, la Bosnie-et-Herzégovine, la République de Croatie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la République de Moldavie, le Monténégro, la République de Serbie et la *United Nations Interim Administration Mission in Kosovo* agissant au nom du Kosovo conformément à la résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations unies sur les privilèges et immunités du Secrétariat du *Central European Free Trade Agreement*, signé à Bruxelles le 26 juin 2008, n° 3540/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord interne entre les représentants des gouvernements des Etats membres de l'Union européenne, réunis au sein du Conseil, relatif au financement de l'aide de l'Union européenne au titre du cadre financier pluriannuel pour la période 2014-2020 conformément à l'Accord de partenariat ACP-UE et à l'affectation des aides financières destinées aux pays et territoires d'outre-mer auxquels s'appliquent les dispositions de la quatrième partie du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, fait à Luxembourg et à Bruxelles, le 24 juin et le 26 juin 2013 respectivement, n° 3541/1

- le projet de loi portant assentiment à la Convention des Nations unies sur la réduction des cas d'apatridie, fait à New York le 30 août 1961, n° 3542/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation des Nations unies pour le développement industriel sur l'établissement en Belgique d'un Bureau de liaison de cette Organisation, fait à Bruxelles le 20 février 2006, n° 3543/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Fonds Monétaire International sur l'établissement en Belgique d'un Bureau de liaison de cette Organisation, fait à Bruxelles le 16 mars 2004, n° 3544/1

- le projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants :

1° la Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume de Belgique et la République Démocratique du Congo, faite à Bruxelles le 29 avril 2009, et

2° la Convention entre le Royaume de Belgique et la République Démocratique du Congo sur le transfèrement des personnes condamnées, faite à Bruxelles le 29 avril 2009, n° 3545/1

- le projet de loi portant assentiment au Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation européenne pour la Recherche nucléaire, fait à Genève le 18 mars 2004, n° 3546/1

- le projet de loi portant assentiment à

Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Kroatië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Republiek Moldavië, Montenegro, de Republiek Servië en de *United Nations Interim Administration Mission in Kosovo* in naam van Kosovo in overeenstemming met resolutie 1244 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties betreffende de voorrechten en immuniteten van het Secretariaat van het *Central European Free Trade Agreement*, ondertekend te Brussel op 26 juni 2008, nr. 3540/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Intern Akkoord tussen de Vertegenwoordigers van de regeringen van de Lidstaten van de Europese Unie, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering van de steun van de Europese Unie binnen het meerjarig financieel kader voor de periode 2014-2020, overeenkomstig de ACS-EU-Partnerschapsovereenkomst, en betreffende de toewijzing van de financiële bijstand ten behoeve van de landen en gebieden overzee waarop de bepalingen van het vierde deel van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing zijn, gedaan te Luxemburg en te Brussel op 24, respectievelijk 26 juni 2013, nr. 3541/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag van de Verenigde Naties tot beperking der staatloosheid, gedaan te New York op 30 augustus 1961, nr. 3542/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Verenigde Naties voor Industriële Ontwikkeling inzake de vestiging in België van een Verbindingsbureau van deze Organisatie, gedaan te Brussel op 20 februari 2006, nr. 3543/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Internationaal Monetair Fonds inzake de vestiging in België van een Verbindingsbureau van deze Organisatie, gedaan te Brussel op 16 maart 2004, nr. 3544/1

- het wetsontwerp houdende instemming met volgende internationale akten :

1° het Verdrag inzake wederzijdse rechtshulp in strafzaken tussen het Koninkrijk België en de Democratische Republiek Congo, gedaan te Brussel op 29 april 2009, en

2° het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Democratische Republiek Congo betreffende de overbrenging van gevonnisde personen, gedaan te Brussel op 29 april 2009, nr. 3545/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol inzake de voorrechten en immuniteten van de Europese Organisatie voor kernfysisch onderzoek, gedaan te Genève op 18 maart 2004, nr. 3546/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de

l'amendement au Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, adopté à Doha le 8 décembre 2012, n° 3547/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République de l'Equateur sur l'exercice d'activités à but lucratif par des membres de la famille du personnel diplomatique et consulaire, fait à Bruxelles le 29 juin 2012, n° 3548/1

- le projet de loi portant assentiment à la Convention n° 187 sur le cadre promotionnel pour la sécurité et la santé au travail, adoptée à Genève le 15 juin 2006 par la Conférence internationale du Travail à sa 95e session, n° 3549/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Centre international pour le Développement des Politiques migratoires, signé à Bruxelles le 21 mai 2008, n° 3550/1

Renvoi à la commission des Relations extérieures

wijziging van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, aangenomen te Doha op 8 december 2012, nr. 3547/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Ecuador inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 29 juni 2012, nr. 3548/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag nr. 187 inzake het promotioneel kader voor de veiligheid en gezondheid op het werk, aangenomen te Genève op 15 juni 2006 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 95ste zitting, nr. 3549/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Internationaal Centrum voor de Ontwikkeling van het Migratiebeleid, ondertekend te Brussel op 21 mei 2008, nr. 3550/1

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Projets transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Par messages du 3 avril 2014, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de sécurité sociale (n° 3359/11);

- le projet de loi portant modification de la pension de retraite et de la pension de survie et instaurant l'allocation de transition, dans le régime de pension des travailleurs salariés et portant suppression progressive des différences de traitement qui reposent sur la distinction entre ouvriers et employés en matière de pensions complémentaires (n° 3399/5).

~ Par messages du 3 avril 2014, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas amendés :

- le projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé (n° 3333/4);

- le projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la procédure devant la Cour de cassation et la procédure en récusation (n° 3337/7);

- le projet de loi modifiant les articles 1^{er} et 5 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments (n° 3344/5);

- le projet de loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne la constitution du comité d'orientation RER

~ Bij brieven van 3 april 2014 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoeerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake sociale zekerheid (nr. 3359/11);

- het wetsontwerp tot wijziging van het rustpensioen en het overlevingspensioen en tot invoering van de overgangsuitkering in de pensioenregeling voor werknemers en houdende geleidelijke opheffing van de verschillen in behandeling die berusten op het onderscheid tussen werklieden en bedienden inzake aanvullende pensioenen (nr. 3399/5).

~ Bij brieven van 3 april 2014 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geamendeerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen (nr. 3333/4);

- het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de procedure voor het Hof van Cassatie en de wrakingsprocedure (nr. 3337/7);

- het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 1 en 5 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen (nr. 3344/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de oprichting van het GEN-oriëntatiecomité betreft

(n° 3348/4);

- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de santé (n° 3349/8);

- le projet de loi portant insertion du livre XI, "Propriété intellectuelle" dans le Code de droit économique, et portant insertion des dispositions propres au livre XI dans les livres I, XV et XVII du même Code (n° 3391/5);

- le projet de loi relatif au statut et au contrôle des planificateurs financiers indépendants et à la fourniture de consultations en planification financière par des entreprises réglementées et modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers (n° 3393/5);

- le projet de loi modifiant la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, la loi du 16 février 2009 relative à la réassurance, la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, la loi du 21 décembre 2009 relative au statut des établissements de paiement et des établissements de monnaie électronique, à l'accès à l'activité de prestataire de services de paiement, à l'activité d'émission de monnaie électronique et à l'accès aux systèmes de paiement, la loi du 28 avril 1999 visant à transposer la directive 98/26/CE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres et la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers (n° 3395/5);

- le projet de loi portant création de l'Office des régimes particuliers de sécurité sociale (n° 3400/4);

- le projet de loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques (n° 3402/4);

- le projet de loi modifiant, en vue de transposer partiellement la directive 2011/85/UE la loi du 22 mai 2003, portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral et contenant des dispositions diverses en matière de fonds budgétaires (n° 3408/6);

- le projet de loi portant insertion du Livre VII

(nr. 3348/4);

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (nr. 3349/8);

- het wetsontwerp houdende de invoeging van boek XI, "Intellectuele eigendom" in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van bepalingen eigen aan boek XI in de boeken I, XV en XVII van hetzelfde Wetboek (nr. 3391/5);

- het wetsontwerp inzake het statuut van en het toezicht op de onafhankelijk financieel planners en inzake het verstrekken van raad over financiële planning door gereguleerde ondernemingen en tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten (nr. 3393/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de nationale bank van België, de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, de wet van 16 februari 2009 op het herverzekeringsbedrijf, de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de wet van 21 december 2009 op het statuut van de betalingsinstellingen en van de instellingen voor elektronisch geld, de toegang tot het bedrijf van betalingsdienstaanbieder en tot de activiteit van uitgifte van elektronisch geld en de toegang tot betalingssystemen, de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26/EG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen en de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijkezekerheids-overeenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten (nr. 3395/5);

- het wetsontwerp tot oprichting van de Dienst voor de bijzondere socialezekerheidsstelsels (nr. 3400/4);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (nr. 3402/4);

- het wetsontwerp tot wijziging, met het oog op de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2011/85/EU, van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat en houdende diverse bepalingen betreffende de begrotingsfondsen (nr. 3408/6);

- het wetsontwerp houdende invoeging van Boek

"Services de paiement et de crédit" dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre VII et des peines relatives aux infractions au livre VII, dans les livres I et XV du Code de droit économique et portant diverses autres dispositions (n° 3429/6);

- le projet de loi relatif aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires (n° 3432/3);
- le projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en application de la loi du 30 août 2013 relative à la réforme des chemins de fer belges (n° 3441/3);

- le projet de loi insérant la probation comme peine autonome dans le Code pénal et modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation (n° 3448/1).

~ Par message du 8 avril 2014, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant la loi du 8 avril 1965 instituant le dépôt légal à la Bibliothèque royale de Belgique (n° 3287/4), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

~ Par messages du 10 avril 2014, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- le projet de loi portant des dispositions diverses (n° 3413/7);
- le projet de loi établissant les mécanismes d'une politique macroprudentielle et précisant les missions spécifiques dévolues à la Banque nationale de Belgique dans le cadre de sa mission visant à contribuer à la stabilité du système financier (n° 3414/5);
- le projet de loi adaptant dans la législation fiscale les dénominations des administrations du Service public fédéral Finances et portant diverses autres modifications législatives (n° 3420/5).

Pour information

Projets évoqués

Par messages du 4 avril 2014, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 4 avril 2014, les projets de loi suivants :

- le projet de loi tendant à lutter contre le sexisme dans l'espace public et modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes afin de pénaliser l'acte de discrimination (n° 3297/5);
- le projet de loi modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les

VII. "Betalings- en kredietdiensten" in het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van de definities eigen aan boek VII en van de straffen voor de inbreuken op boek VII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht en houdende diverse andere bepalingen (nr. 3429/6);

- het wetsontwerp betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders (nr. 3432/3);

- het wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 30 augustus 2013 betreffende de hervorming van de Belgische spoorwegen (nr. 3441/3);

- het wetsontwerp tot invoering van de probatie als autonome straf in het Strafwetboek en tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorsing, het uitstel en de probatie (nr. 3448/1).

~ Bij brief van 8 april 2014 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 april 1965 tot instelling van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België (n° 3287/4).

~ Bij brieven van 10 april 2014 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (nr. 3413/7);

- het wetsontwerp tot invoering van de mechanismen voor een macroprudentieel beleid en tot vaststelling van de specifieke taken van de Nationale Bank van België in het kader van haar opdracht om bij te dragen tot de stabiliteit van het financiële stelsel (nr. 3414/5);

- het wetsontwerp tot aanpassing in de fiscale wetgeving van de benamingen van de administraties van de Federale Overheidsdienst Financiën en houdende verscheidene andere wetswijzigingen (nr. 3420/5).

Ter kennisgeving

Geëvoceerde ontwerpen

Bij brieven van 4 april 2014 deelt de Senaat mij mede dat hij op 4 april 2014, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, de volgende wetsontwerpen heeft geëvoceerd :

- het wetsontwerp ter bestrijding van seksisme in de openbare ruimte en tot aanpassing van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen teneinde de daad van discriminatie te bestraffen (nr. 3297/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie

femmes et les hommes en vue de l'étendre à l'identité de genre et l'expression de genre (n° 3483/4).

Pour information

tussen vrouwen en mannen met het oog op de uitbreiding ervan naar genderidentiteit en genderexpressie (nr. 3483/4).

Ter kennisgeving

Projets adoptés

Par messages du 3 avril 2014, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (n° 3273/7);
- le projet de loi modifiant les articles 217, 223, 224 et 231 du Code judiciaire (n° 3274/9);

- le projet de loi modifiant la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignement et de l'organe de coordination pour l'analyse de la menace (n° 3376/3);

- le projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, en ce qui concerne l'établissement de taxes additionnelles sur des impôts régionaux (n° 3384/5);

- le projet de loi portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans le livre XI "Propriété intellectuelle" du Code de droit économique, portant insertion d'une disposition spécifique au livre XI dans le livre XVII du même Code, et modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'organisation des cours et tribunaux en matière d'actions relatives aux droits de propriété intellectuelle et à la transparence du droit d'auteur et des droits voisins (n° 3392/4);

- le projet de loi modifiant les articles 121 et 122 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers en vue de régler les recours contre certaines décisions prises par la FSMA en vertu de la loi du ... relative au statut et au contrôle des planificateurs financiers indépendants et à la fourniture de consultations en planification financière par des entreprises réglementées (n° 3394/4);

- le projet de loi modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue d'instaurer une nouvelle carrière pécuniaire pour le personnel judiciaire ainsi qu'un système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef (n° 3404/5);

- le projet de loi modifiant le Code judiciaire, la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code Judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire, modifiant la loi du

Aangenomen ontwerpen

Bij brieven van 3 april 2014 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, de volgende wetsontwerpen heeft aangenomen :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (nr. 3273/7);

- het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 217, 223, 224 en 231 van het Gerechtelijk Wetboek (nr. 3274/9);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (nr. 3376/3);

- het wetsontwerp tot wijziging van het wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzake de vestiging van aanvullende belastingen op gewestbelastingen (nr. 3384/5);

- het wetsontwerp houdende invoeging van de bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in boek XI "Intellectuele eigendom" van het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van een bepaling eigen aan boek XI in boek XVII van hetzelfde Wetboek, en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de organisatie van de hoven en rechtbanken betreffende vorderingen inzake intellectuele eigendomsrechten en inzake transparantie van het auteursrecht en de naburige rechten betreft (nr. 3392/4);

- het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 121 en 122 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten teneinde het beroep te regelen dat kan worden ingesteld tegen bepaalde beslissingen van de FSMA, genomen krachtens de wet van ... inzake het statuut van en het toezicht op de onafhankelijk financieel planners en inzake het verstrekken van raad over financiële planning door gereguleerde ondernemingen (nr. 3394/4);

- het wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het invoeren van een nieuwe geldelijke loopbaan voor het gerechtspersoneel en van een mandatsysteem voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen (nr. 3404/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de

10 avril 2003 réglant la suppression des juridictions militaires en temps de paix ainsi que leur maintien en temps de guerre et modifiant la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'institut de formation judiciaire (n° 3405/4);

- le projet de loi modifiant, en vue de transposer partiellement la directive 2011/85/UE, la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation de la Cour des comptes (n° 3409/4);

- le projet de loi organisant les recours contre certaines décisions de la FSMA prises par application du livre VII ou du livre XV du Code de droit économique et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers (n° 3430/2);

- le projet de loi complétant, en ce qui concerne les voies de recours, la loi relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires (n° 3433/3);

- le projet de loi portant des dispositions diverses concernant la procédure devant le Conseil du contentieux des étrangers et devant le Conseil d'Etat (n° 3445/5);

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération du 27 février 2014 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes en exécution du Règlement (UE) n° 347/2013 (n° 3482/2).

Pour information

COUR DES COMPTES

Droit de regard et d'information

Par lettre du 2 avril 2014, le premier président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande de M. Carl Devlies de pouvoir consulter les pièces relatives aux recettes des avantages fiscaux ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à M. Carl Devlies.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

rechterlijke organisatie, tot wijziging van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de afschaffing van de militaire rechtscolleges in vreedstijd alsmede van het behoud ervan in oorlogstijd en tot wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding (nr. 3405/4);

- het wetsontwerp tot wijziging, met het oog op de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2011/85/EU, van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof (nr. 3409/4);

- het wetsontwerp tot organisatie van de verhaalmiddelen tegen sommige beslissingen van de FSMA genomen met toepassing van boek VII of van boek XV van het Wetboek van economisch recht, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten (nr. 3430/2);

- het wetsontwerp tot aanvulling, inzake de verhaalmiddelen, van de wet betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders (nr. 3433/3);

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen met betrekking tot de procedure voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en voor de Raad van State (nr. 3445/5);

- het wetsontwerp houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 27 februari 2014 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van een vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor trans-Europese energie-infrastructuurprojecten, ter uitvoering van verordening (EU) nr. 347/2013 (nr. 3482/2).

Ter kennisgeving

REKENHOF

Inzage- en informatierecht

Bij brief van 2 april 2014 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof een kopie van het verzoek van de heer Carl Devlies om de stukken over de opbrengst van de belastingvoordelen te kunnen raadplegen alsmede van het antwoord van het Rekenhof aan de heer Carl Devlies.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Arrêts

Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 51/2014 rendu le 27 mars 2014 relatif au recours en annulation des articles 8 et 11 de la loi du 3 août 2012 portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions, introduit par l'asbl Ligue des Contribuables; la Cour annule l'article 11 de la loi du 3 août 2012 portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions en ce qu'il permet au responsable du traitement des données de refuser l'exercice des droits garantis par les articles 9, § 2, 10 et 12 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel à l'égard des données personnelles du contribuable qui sont étrangères à l'objet de l'enquête ou du contrôle en cours et en ce qu'il ne prévoit pas de limitation dans le temps de la possibilité de faire exception à l'application de ces droits justifiée par l'accomplissement d'actes préparatoires à un contrôle ou à une enquête.

(n° du rôle : 5594)

- l'arrêt n° 52/2014 rendu le 27 mars 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 30, § 3, des lois relatives à la police de la circulation routière, coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968, posée par le tribunal correctionnel de Termonde.

(n° du rôle : 5630)

- l'arrêt n° 53/2014 rendu le 27 mars 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 12 de la section 2bis (Des règles particulières aux baux commerciaux) du livre III, titre VIII, chapitre II, du Code civil, posée par le tribunal de première instance de Malines.

(n° du rôle : 5643)

- l'arrêt n° 54/2014 rendu le 27 mars 2014 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 1022 du Code judiciaire (avant et après sa modification par la loi du 21 février 2010), posées par la cour d'appel de Mons.

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 51/2014 uitgesproken op 27 maart 2014 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 8 en 11 van de wet van 3 augustus 2012 houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van zijn opdrachten, ingesteld door de vzw Liga van belastingplichtigen; het Hof vernietigt artikel 11 van de wet van 3 augustus 2012 houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van zijn opdrachten in zoverre het de verantwoordelijke voor de verwerking van de gegevens toelaat de uitoefening te weigeren van de bij de artikelen 9, § 2, 10 en 12 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens gewaarborgde rechten ten aanzien van de persoonsgegevens van de belastingplichtige die losstaan van het doel van het lopende onderzoek of van de lopende controle en in zoverre het niet voorziet in een beperking in de tijd van de mogelijkheid om een uitzondering te maken op de toepassing van die rechten die verantwoord is door de uitvoering van werkzaamheden ter voorbereiding van een controle of van een onderzoek.

(rolnummer : 5594)

- het arrest nr. 52/2014 uitgesproken op 27 maart 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 30, § 3, van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 16 maart 1968, gesteld door de correctionele rechtbank te Dendermonde.

(rolnummer : 5630)

- het arrest nr. 53/2014 uitgesproken op 27 maart 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 12 van afdeling 2bis (Regels betreffende de handelshuur in het bijzonder) van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen.

(rolnummer : 5643)

- het arrest nr. 54/2014 uitgesproken op 27 maart 2014 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek (vóór en na de wijziging ervan bij de wet van 21 februari 2010), gesteld door het hof van beroep te Bergen.

(n° du rôle : 5651)

- l'arrêt n° 55/2014 rendu le 27 mars 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 444 du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 5807)

- l'arrêt n° 56/2014 rendu le 27 mars 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5691)

- l'arrêt n° 57/2014 rendu le 3 avril 2014 relatif au recours en annulation de la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant modification de la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les chambres législatives et les conseils provinciaux (dite "de pacification communautaire") et de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, concernant la nomination des bourgmestres des communes périphériques, introduit par Bart Laeremans et autres.

(n° du rôle : 5585)

- l'arrêt n° 58/2014 rendu le 3 avril 2014 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 13bis de la Nouvelle loi communale, inséré par l'article 10/1 de la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les chambres législatives et les conseils provinciaux, lui-même inséré par l'article 4 de la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant modification de la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les chambres législatives et les conseils provinciaux (dite "de pacification communautaire") et de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, concernant la nomination des bourgmestres des communes périphériques et concernant l'article 7 de la loi spéciale du 19 juillet 2012 précitée, posées par le Conseil d'Etat.

(n^{os} du rôle : 5640, 5641 et 5642)

- l'arrêt n° 59/2014 rendu le 3 avril 2014 relatif à

(rolnummer : 5651)

- het arrest nr. 55/2014 uitgesproken op 27 maart 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 444 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(rolnummer : 5827)

- het arrest nr. 56/2014 uitgesproken op 27 maart 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 36 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5691)

- het arrest nr. 57/2014 uitgesproken op 3 april 2014 over het beroep tot vernietiging van de bijzondere wet van 19 juli 2012 houdende wijziging van de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (de zogenaamde "pacificatiewet") en van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de benoeming van de burgemeesters van de randgemeenten betreft, ingesteld door Bart Laeremans en anderen.

(rolnummer : 5585)

- het arrest nr. 58/2014 uitgesproken op 3 april 2014 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 13bis van de Nieuwe Gemeentewet, ingevoegd bij artikel 10/1 van de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen, zelf ingevoegd bij artikel 4 van de bijzondere wet van 19 juli 2012 houdende wijziging van de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (de zogenaamde "pacificatiewet") en van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de benoeming van de burgemeesters van de randgemeenten betreft en betreffende artikel 7 van de voormelde bijzondere wet van 19 juli 2012, gesteld door de Raad van State.

(rolnummers : 5640, 5641 en 5642)

- het arrest nr. 59/2014 uitgesproken op

la question préjudicielle concernant les articles 3, §§ 3 à 7, et 9 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, posée par le tribunal de commerce de Charleroi.

(n° du rôle : 5224)

- l'arrêt n° 60/2014 rendu le 3 avril 2014 relatif à la question préjudicielle concernant les articles XI.1 à XI.7 du décret de la Communauté flamande du 13 juillet 2001 relatif à l'enseignement-XIII-Mosaïque, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5624)

- l'arrêt n° 61/2014 rendu le 3 avril 2014 relatif au recours en annulation des articles 2, 3, 4, 14 et 15 de la loi du 20 septembre 2012 instaurant le principe "*una via*" dans le cadre de la poursuite des infractions à la législation fiscale et majorant les amendes pénales fiscales, introduit par l'asbl Ligue des Contribuables; la Cour annule les articles 3, 4 et 14 de la loi du 20 septembre 2012 instaurant le principe "*una via*" dans le cadre de la poursuite des infractions à la législation fiscale et majorant les amendes pénales fiscales.

(n° du rôle : 5626)

- l'arrêt n° 62/2014 rendu le 3 avril 2014 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 8, § 1^{er}, de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, posées par le Conseil d'Etat.

(n°s du rôle : 5631, 5632, 5654 et 5661)

- l'arrêt n° 63/2014 rendu le 3 avril 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 7 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses, posée par la cour du travail de Gand.

(n° du rôle : 5665)

- l'arrêt n° 64/2014 rendu le 3 avril 2014 relatif au recours en annulation de l'article 9 de la loi du 17 mars 2013 modifiant le Code judiciaire et la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités de la peine (abrogation de l'article 31, § 5, de la loi du 17 mai 2006), introduit par L.L.

(n° du rôle : 5666)

- l'arrêt n° 65/2014 rendu le 3 avril 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 43*bis* du Code pénal et la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite

3 avril 2014 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 3, §§ 3 tot 7, en 9 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gesteld door de rechtbank van koophandel te Charleroi.

(rolnummer : 5224)

- het arrest nr. 60/2014 uitgesproken op 3 april 2014 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen XI.1 tot XI.7 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 13 juli 2001 betreffende het onderwijs-XIII-Mozaïek, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5624)

- het arrest nr. 61/2014 uitgesproken op 3 april 2014 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 2, 3, 4, 14 en 15 van de wet van 20 september 2012 tot instelling van het "*una via*"-principe in de vervolging van overtredingen van de fiscale wetgeving en tot verhoging van de fiscale penale boetes, ingesteld door de vzw Liga van belastingplichtigen; het Hof vernietigt de artikelen 3, 4 en 14 van de wet van 20 september 2012 tot instelling van het "*una via*"-principe in de vervolging van overtredingen van de fiscale wetgeving tot verhoging van de fiscale penale boetes.

(rolnummer : 5626)

- het arrest nr. 62/2014 uitgesproken op 3 april 2014 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 8, § 1, van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, gesteld door de Raad van State.

(rolnummers : 5631, 5632, 5654 en 5661)

- het arrest nr. 63/2014 uitgesproken op 3 april 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 7 van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen, gesteld door het arbeidshof te Gent.

(rolnummer : 5665)

- het arrest nr. 64/2014 uitgesproken op 3 april 2014 over het beroep tot vernietiging van artikel 9 van de wet van 17 maart 2013 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten (opheffing van artikel 31, § 5, van de wet van 17 mei 2006), ingesteld door L.L.

(rolnummer : 5666)

- het arrest nr. 65/2014 uitgesproken op 3 april 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 43*bis* van het Strafwetboek en betreffende de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en

de substances stupéfiantes et psychotropes, posée par le tribunal de première instance d'Anvers.

(n° du rôle : 5698)

Pour information

antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

(rolnummer : 5698)

Ter kennisgeving

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les recours en annulation partielle de la loi du 31 juillet 2013 modifiant la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des Forces armées et modifiant certaines dispositions relatives au statut du personnel militaire, introduit par Erwin De Staelen et autres, et par Richard Dubois; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5879 et 5880)

Pour information

Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 31 juli 2013 tot wijziging van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de Krijgsmacht en tot wijziging van sommige bepalingen betreffende het statuut van het militair personeel, ingesteld door Erwin De Staelen en anderen en door Richard Dubois; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5879 en 5880)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les questions préjudicielles concernant l'article 34 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, posées par la cour du travail de Liège.

(n° du rôle : 5875)

- la question préjudicielle concernant l'article 26 du titre préliminaire du Code de procédure pénale, posée par le juge de paix du canton de Florennes-Walcourt.

(n° du rôle : 5876)

- les questions préjudicielles concernant l'article 40 du décret de la Région flamande du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement, posées par le Conseil d'État.

(n° du rôle : 5877)

- la question préjudicielle concernant l'article 29bis, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire en matière de véhicules automoteurs, tel que cet article été modifié par l'article 2 de la loi du 19 janvier 2001 modifiant diverses dispositions relatives au régime de l'indemnisation automatique des usagers de la route les plus vulnérables et des passagers de véhicules, posée par le tribunal de police de Dinant.

(n° du rôle : 5881)

Pour information

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 34 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gesteld door het arbeidshof te Luik.

(rolnummer : 5875)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 26 van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de vrederechter van het kanton Florennes-Walcourt.

(rolnummer : 5876)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 40 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5877)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 29bis, § 1, tweede lid, van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, zoals dat artikel werd gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 19 januari 2001 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de regeling inzake automatische vergoeding van de schade, geleden door zwakke weggebruikers en passagiers van motorrijtuigen, gesteld door de politierechtbank te Dinant.

(rolnummer : 5881)

Ter kennisgeving

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Audit

Audit

Par lettre du 7 avril 2014, le président de la Commission d'avis et d'enquête réunie du Conseil supérieur de la Justice transmet un audit concernant l'utilisation des plans de gestion par les chefs de corps.

http://www.csj.be/sites/5023.b.fedimbo.belgium.be/files/press_publications/audit-20032014-fr.pdf

Renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 7 april 2014 zendt de voorzitter van de Verenigde Advies- en Onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie een audit over het gebruik van de beleidsplannen door de korpschefs.

http://www.hrj.be/sites/5023.b.fedimbo.belgium.be/files/press_publications/audit-20032014-nl.pdf

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

GOUVERNEMENT

REGERING

Projets

Ontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- le projet de loi relatif à l'affrètement et la formation des prix dans la navigation intérieure, concernant des matières visées à l'article 77 de la Constitution (n° 3552/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

- het wetsontwerp betreffende de bevrachting en de prijsvorming in de binnenvaart, met betrekking tot aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (nr. 3552/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

- le projet de loi relatif à l'affrètement et la formation des prix dans la navigation intérieure, concernant des matières visées à l'article 78 de la Constitution (n° 3553/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

- het wetsontwerp betreffende de bevrachting en de prijsvorming in de binnenvaart, met betrekking tot aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (nr. 3553/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

- le projet de loi portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, en ce qui concerne le financement de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (n° 3555/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, wat de financiering van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle betreft (nr. 3555/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- le projet de loi modifiant la loi du 6 juillet 1971 relative à la création de bpost et à certains services postaux (n° 3556/1) (matière visée à

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 6 juli 1971 betreffende de oprichting van bpost en betreffende sommige postdiensten (nr. 3556/1)

l'article 78 de la Constitution)	(aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)
<i>L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.</i>	<i>De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.</i>
<i>Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques</i>	<i>Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven</i>
- le projet de loi abrogeant certaines dispositions de la loi-programme du 27 décembre 2012 et modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (n° 3559/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)	- het wetsontwerp tot opheffing van sommige bepalingen van de programmawet van 27 december 2012 en tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeids-overeenkomsten (nr. 3559/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)
<i>Renvoi à la commission des Affaires sociales</i>	<i>Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken</i>
- le projet de déclaration de révision de la Constitution (n° 3567/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)	- het ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet (nr. 3567/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)
<i>L'urgence a été demandée par le gouvernement en application à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.</i>	<i>De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.</i>
<i>Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions</i>	<i>Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen</i>
Budget - Redistribution d'allocations de base	Begroting - Herverdeling van basisallocaties
En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :	In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :
- Par lettres des 28 mars 2014 et 14 avril 2014, cinq bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2014.	- Bij brieven van 28 maart 2014 en 14 april 2014, vijf lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Binnenlandse zaken.
- Par lettre du 28 mars 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2013.	- Bij brief van 28 maart 2014, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.
- Par lettres du 1 ^{er} avril 2014, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale pour les années budgétaires 2013 et 2014.	- Bij brieven van 1 april 2014, drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor de begrotingsjaren 2013 en 2014 betreffende de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.
- Par lettre du 2 avril 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2014.	- Bij brief van 2 april 2014, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.
- Par lettres des 3 et 10 avril 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie pour l'année budgétaire 2014.	- Bij brieven van 3 en 10 april 2014, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

- Par lettre du 3 avril 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2013.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- Bij brief van 3 april 2014, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz

Par lettre du 4 avril 2014, la présidente du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz transmet, conformément à l'article 25, § 5, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, les comptes annuels 2013 de la CREG ainsi que le rapport du réviseur d'entreprises sur les comptes pour l'exercice clos le 31 décembre 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Cour du travail de Bruxelles

Par lettre du 31 mars 2014, le premier président de la cour du travail de Bruxelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de la cour du travail de Bruxelles pour l'année 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Cour du travail de Mons

Par lettre du 11 avril 2014, le premier président de la cour du travail de Mons transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour du travail de Mons qui s'est tenue le 4 avril 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de commerce de Courtrai

Par lettre du 31 mars 2014, le président du tribunal de commerce de Courtrai transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas

Bij brief van 4 april 2014 zendt de voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, overeenkomstig artikel 25, § 5, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, de jaarrekeningen 2013 van de CREG en het verslag van de bedrijfsrevisor over de rekeningen over het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Arbeidshof te Brussel

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de eerste voorzitter van het arbeidshof te Brussel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidshof te Brussel voor het jaar 2013.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arbeidshof te Bergen

Bij brief van 11 april 2014 zendt de eerste voorzitter van het arbeidshof te Bergen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het arbeidshof te Bergen, welke doorging op 4 april 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag

pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Courtrai qui s'est tenue le 21 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de première instance de Bruges

Par lettre du 28 mars 2014, le président du tribunal de première instance de Bruges transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Bruges qui s'est tenue le 28 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de première instance de Hasselt

Par lettre du 9 avril 2014, le président du tribunal de première instance de Hasselt transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Hasselt qui s'est tenue le 27 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de première instance de Malines

Par lettre du 27 mars 2014, le président du tribunal de première instance de Malines transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Malines qui s'est tenue le 25 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de première instance de Nivelles

Par lettre du 31 mars 2014, la présidente du tribunal de première instance de Nivelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du tribunal de première instance de Nivelles pour l'année 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, welke doorging op 21 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij brief van 28 maart 2014 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, welke doorging op 28 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij brief van 9 april 2014 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, welke doorging op 27 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij brief van 27 maart 2014 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, welke doorging op 25 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van eerste aanleg te Nijvel

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel voor het jaar 2013.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal de première instance de Termonde

Par lettre du 28 mars 2014, le président du tribunal de première instance de Termonde transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du tribunal de première instance de Termonde pour l'année 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij brief van 28 maart 2014 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde voor het jaar 2013.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal de première instance de Tongres

Par lettre du 31 mars 2014, le président du tribunal de première instance de Tongres transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Tongres qui s'est tenue le 31 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, welke doorging op 31 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal de première instance d'Ypres

Par lettre du 3 avril 2014, le président du tribunal de première instance d'Ypres transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance d'Ypres qui s'est tenue le 27 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van eerste aanleg te Ieper

Bij brief van 3 april 2014 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, welke doorging op 27 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal du travail d'Anvers

Par lettre du 28 mars 2014, le président du tribunal du travail d'Anvers transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail d'Anvers qui s'est tenue le 27 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsrechtbank te Antwerpen

Bij brief van 28 maart 2014 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Antwerpen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Antwerpen, welke doorging op 27 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal du travail de Charleroi

Par lettre du 31 mars 2014, la présidente du tribunal du travail de Charleroi transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de

Arbeidsrechtbank te Charleroi

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Charleroi, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de

Charleroi qui s'est tenue le 27 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal du travail de Hasselt

Par lettre du 31 mars 2014, la présidente du tribunal du travail de Hasselt transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Hasselt qui s'est tenue le 27 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal du travail de Malines

Par lettre du 27 mars 2014, le président du tribunal du travail de Malines transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Malines qui s'est tenue le 26 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunaux du travail de Namur et de Dinant

Par lettre du 1^{er} avril 2014, la présidente ff des tribunaux du travail de Namur et de Dinant transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale des tribunaux du travail de Namur et de Dinant qui s'est tenue le 28 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal du travail de Nivelles

Par lettre du 31 mars 2014, le président du tribunal du travail de Nivelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Nivelles qui s'est tenue le 20 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

arbeidsrechtbank te Charleroi, welke doorging op 27 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arbeidsrechtbank te Hasselt

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Hasselt, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Hasselt, welke doorging op 27 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arbeidsrechtbank te Mechelen

Bij brief van 27 maart 2014 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Mechelen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Mechelen, welke doorging op 26 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant

Bij brief van 1 april 2014 zendt de wvd voorzitter van de arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant, welke doorging op 28 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arbeidsrechtbank te Nijvel

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Nijvel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Nijvel, welke doorging op 20 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Juges de paix et juges au tribunal de police du
ressort de la cour d'appel d'Anvers

Par lettre du 31 mars 2014, le président de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel d'Anvers transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel d'Anvers qui s'est tenue le 24 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Juges de paix et juges au tribunal de police du
ressort de la cour d'appel de Bruxelles (N)

Par lettre du 30 mars 2014, la présidente de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel de Bruxelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2013 de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel de Bruxelles (N), approuvé par l'assemblée générale du 28 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet d'Audenaerde

Par lettre du 31 mars 2014, le procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Audenaerde transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi d'Audenaerde relatif à l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 27 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Charleroi

Par lettre du 9 avril 2014, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du

Vrederechters en rechters in de
politierechtbank van het rechtsgebied van het
hof van beroep te Antwerpen

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de voorzitter van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen, welke doorging op 24 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Vrederechters en rechters in de
politierechtbank van het rechtsgebied van het
hof van beroep te Brussel (N)

Bij brief van 30 maart 2014 zendt de voorzitter van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2013 van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel (N), goedgekeurd door de algemene vergadering van 28 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Oudenaarde

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Oudenaarde voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 27 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Charleroi

Bij brief van 9 april 2014 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°,

Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Charleroi relatif à l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 8 avril 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Dinant

Par lettre du 31 mars 2014, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Dinant transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Dinant relatif à l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 31 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Liège

Par lettre du 31 mars 2014, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Liège relatif à l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 28 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Marche-en-Famenne

Par lettre du 3 avril 2014, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Marche-en-Famenne transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Marche-en-Famenne relatif à l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 25 mars 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Namur

Par lettre du 2 avril 2014, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Namur transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Namur relatif à l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 1^{er} avril 2014.

van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Charleroi voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 8 april 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Dinant

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dinant, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Dinant voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 31 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Luik

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Luik voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 28 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Marche-en-Famenne

Bij brief van 3 april 2014 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Marche-en-Famenne, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Marche-en-Famenne voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 25 maart 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Namen

Bij brief van 2 april 2014 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Namen voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 1 april 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parquet de Turnhout

Parket te Turnhout

Par lettre du 31 mars 2014, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Turnhout transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Turnhout relatif à l'année 2013 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 27 mars 2014.

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Turnhout voor het jaar 2013 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 27 maart 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditorat du travail d'Audenaerde

Arbeidsauditoraat te Oudenaarde

Par lettre du 31 mars 2014, l'auditeur du travail près le tribunal du travail d'Audenaerde transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail d'Audenaerde relatif à l'année 2013

Bij brief van 31 maart 2014 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Oudenaarde, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Oudenaarde voor het jaar 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditorat du travail de Nivelles

Arbeidsauditoraat te Nijvel

Par lettre du 27 mars 2014, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Nivelles transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Nivelles relatif à l'année 2013.

Bij brief van 27 maart 2014 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Nijvel, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Nijvel voor het jaar 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

AVIS

ADVIEZEN

Conseil central de l'Economie et Conseil national du Travail

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad

Par lettre du 1^{er} avril 2014, le président du Conseil central de l'Economie ainsi que le président du Conseil national du Travail transmettent un avis sur la modification des arrêtés d'exécution relatifs à la collecte de données concernant les déplacements des travailleurs entre leur domicile et leur lieu de travail.

Bij brief van 1 april 2014 zenden de voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad een advies over de wijziging van de uitvoeringsbesluiten betreffende de verzameling van gegevens over de woon- werkverplaatsingen van werknemers.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc14-470.pdf>

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc14-470.pdf>

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et à la

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de

commission des Affaires sociales

*Landbouw en naar de commissie voor de Sociale
Zaken*